**Renate Behrens**

**Verena Schaffner**

# The Adoption of RDA in the German-speaking Countries

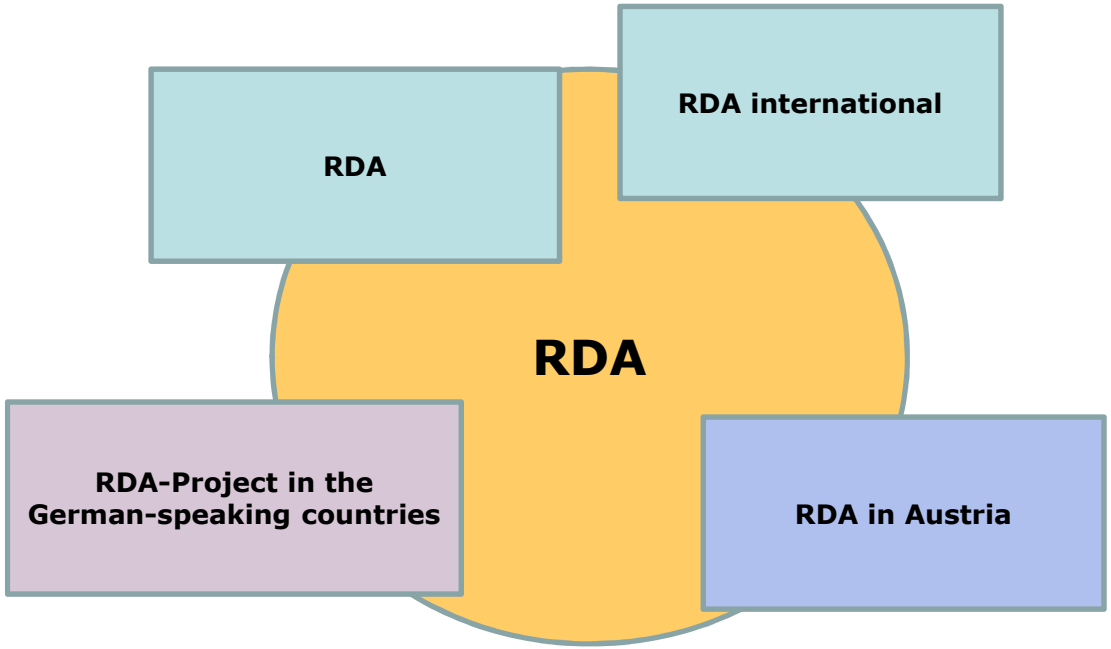
Deutsche Nationalbibliothek

German National Library

# Austrian Library Network

89 Libraries

# Content


RDA
RDA international
RDA
RDA-Project in the German-speaking countries
RDA in Austria

DEUTSCHE NATIONAL BIBLIOTHEK

# RDA

RESOURCE DESCRIPTION & ACCESS

- designed for ease and efficiency of use
- international
- libraries, museums, archives
- for digital, web based environments
- based on principles
- covers all types of content and media
- applicable to different formats

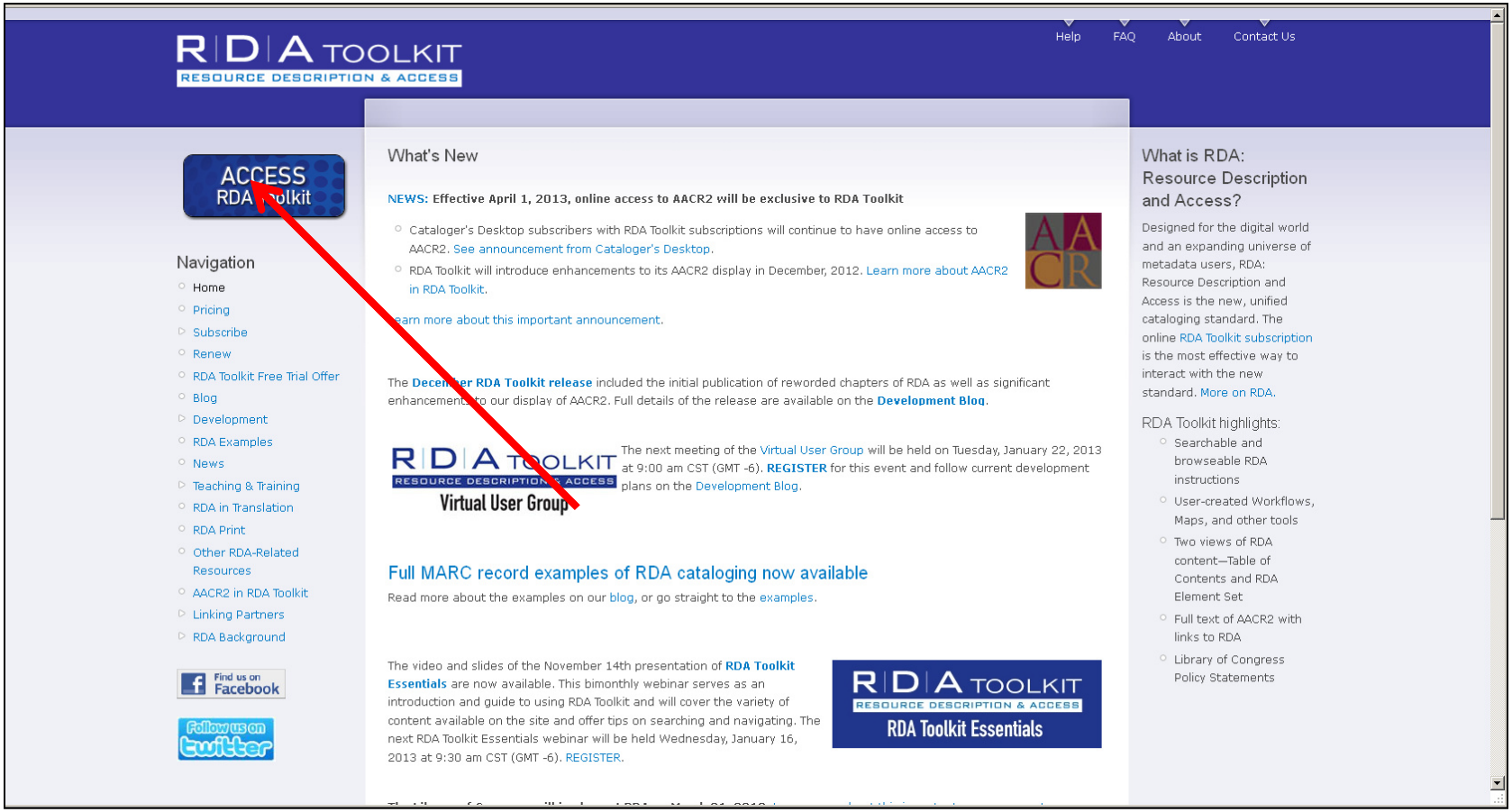
# RDA basic concepts

**Statement of International Cataloguing Principles**
(2009)

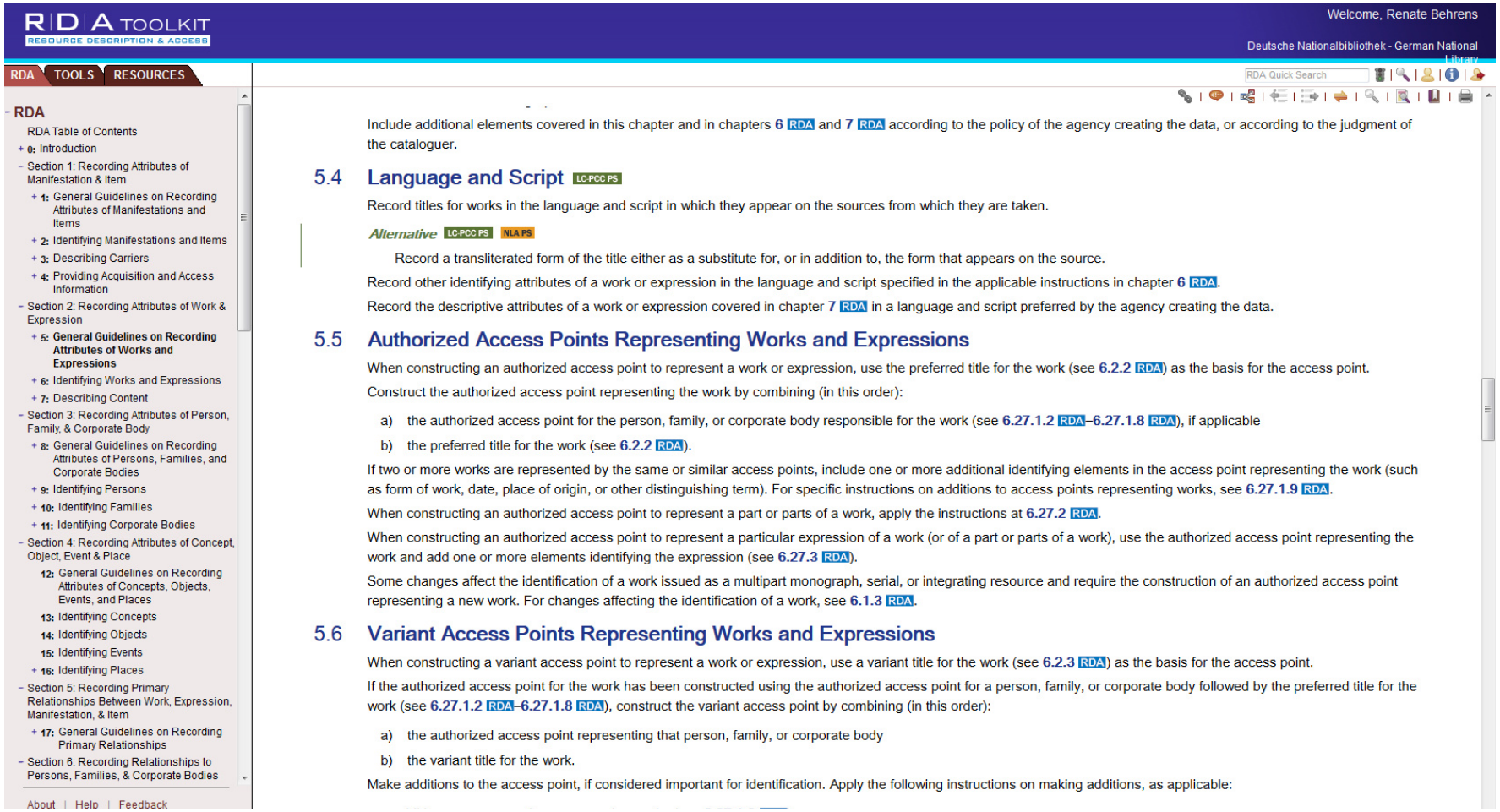
**Family of „Functional Requirements“**

- for Bibliographic Records (FRBR) (1998, 2009)
- for Authority Data (FRAD) (2009)
- for Subject Authority Data (FRSAD) (2010)

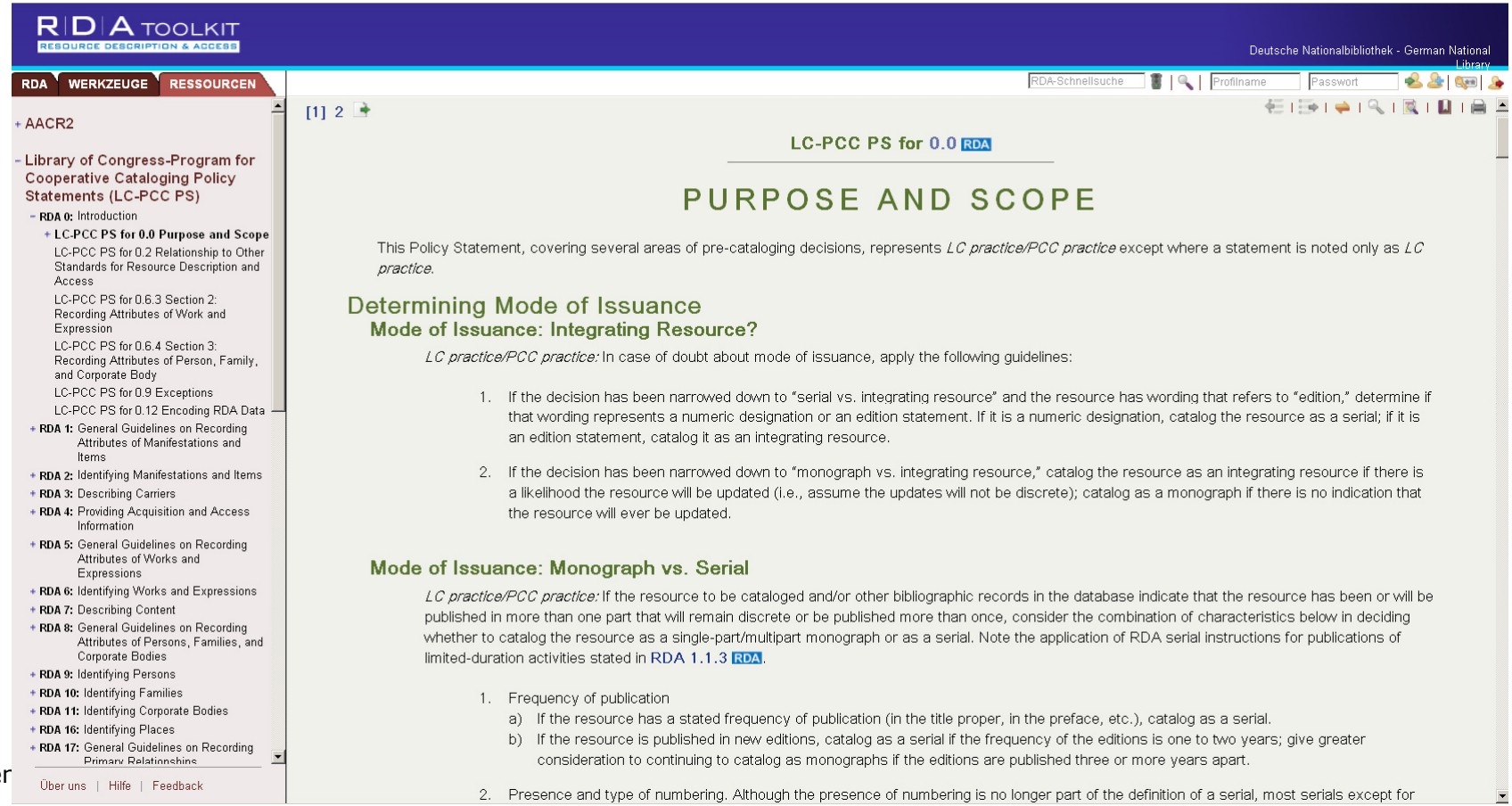
# RDA Toolkit

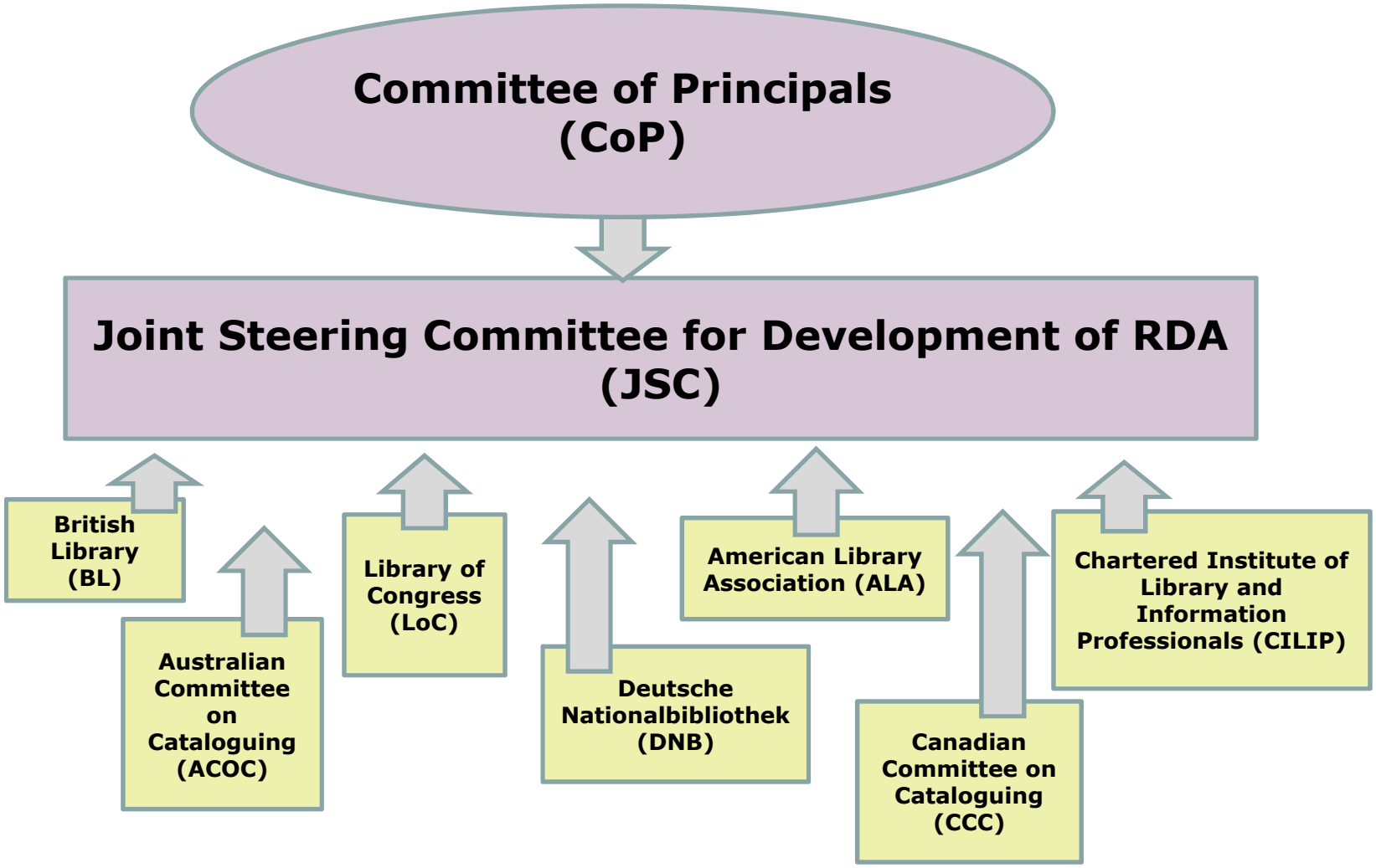



http://www.rdatoolkit.org/ http://access.rdatoolkit.org/


RDA TOOLKIT
RESOURCE DESCRIPTION & ACCESS
Welcome, Renate Behrens
Deutsche Nationalbibliothek - German National Library
RDA
TOOLS
RESOURCES
RDA Quick Search
RDA
RDA Table of Contents
0: Introduction
Section 1: Recording Attributes of Manifestation & Item
1: General Guidelines on Recording Attributes of Manifestations and Items
2: Identifying Manifestations and Items
3: Describing Carriers
4: Providing Acquisition and Access Information
Section 2: Recording Attributes of Work & Expression
5: General Guidelines on Recording Attributes of Works and Expressions
6: Identifying Works and Expressions
7: Describing Content
Section 3: Recording Attributes of Person, Family, & Corporate Body
8: General Guidelines on Recording Attributes of Persons, Families, and Corporate Bodies
9: Identifying Persons
10: Identifying Families
11: Identifying Corporate Bodies
Section 4: Recording Attributes of Concept, Object, Event & Place
12: General Guidelines on Recording Attributes of Concepts, Objects, Events, and Places
13: Identifying Concepts
14: Identifying Objects
15: Identifying Events
16: Identifying Places
Section 5: Recording Primary Relationships Between Work, Expression, Manifestation, & Item
17: General Guidelines on Recording Primary Relationships
Section 6: Recording Relationships to Persons, Families, & Corporate Bodies
About | Help | Feedback
Include additional elements covered in this chapter and in chapters 6 RDA and 7 RDA according to the policy of the agency creating the data, or according to the judgment of the cataloguer.
5.4 Language and Script LC-PCC PS
Record titles for works in the language and script in which they appear on the sources from which they are taken.
Alternative LC-PCC PS NLA PS
Record a transliterated form of the title either as a substitute for, or in addition to, the form that appears on the source.
Record other identifying attributes of a work or expression in the language and script specified in the applicable instructions in chapter 6 RDA.
Record the descriptive attributes of a work or expression covered in chapter 7 RDA in a language and script preferred by the agency creating the data.
5.5 Authorized Access Points Representing Works and Expressions
When constructing an authorized access point to represent a work or expression, use the preferred title for the work (see 6.2.2 RDA) as the basis for the access point.
Construct the authorized access point representing the work by combining (in this order):
a) the authorized access point for the person, family, or corporate body responsible for the work (see 6.27.1.2 RDA–6.27.1.8 RDA), if applicable
b) the preferred title for the work (see 6.2.2 RDA).
If two or more works are represented by the same or similar access points, include one or more additional identifying elements in the access point representing the work (such as form of work, date, place of origin, or other distinguishing term). For specific instructions on additions to access points representing works, see 6.27.1.9 RDA.
When constructing an authorized access point to represent a part or parts of a work, apply the instructions at 6.27.2 RDA.
When constructing an authorized access point to represent a particular expression of a work (or of a part or parts of a work), use the authorized access point representing the work and add one or more elements identifying the expression (see 6.27.3 RDA).
Some changes affect the identification of a work issued as a multipart monograph, serial, or integrating resource and require the construction of an authorized access point representing a new work. For changes affecting the identification of a work, see 6.1.3 RDA.
5.6 Variant Access Points Representing Works and Expressions
When constructing a variant access point to represent a work or expression, use a variant title for the work (see 6.2.3 RDA) as the basis for the access point.
If the authorized access point for the work has been constructed using the authorized access point for a person, family, or corporate body followed by the preferred title for the work (see 6.27.1.2 RDA–6.27.1.8 RDA), construct the variant access point by combining (in this order):
a) the authorized access point representing that person, family, or corporate body
b) the variant title for the work.
Make additions to the access point, if considered important for identification. Apply the following instructions on making additions, as applicable:

# Policy Statements e.g. LC-PCC PS




Committee of Principals (CoP)
Joint Steering Committee for Development of RDA (JSC)
British Library (BL)
Australian Committee on Cataloguing (ACOC)
Library of Congress (LoC)
Deutsche Nationalbibliothek (DNB)
American Library Association (ALA)
Canadian Committee on Cataloguing (CCC)
Chartered Institute of Library and Information Professionals (CILIP)

# RDA Rule Revision Process

- Proposals
- Discussion papers
- Fast Track proposals
- Typographical errors/minor corrections

# EURIG

- to promote the common professional interests of all users, and potential users, of RDA in Europe
- to encourage and promote cooperation, communciation and the exchange of experience among prospective users in order to facilitate implementation of RDA in Europe
- 32 members
- http://www.slainte.org.uk/eurig/index.htm

# RDA worldwide

- USA
- Great Britain
- Canada
- Australia
- Singapore
- the Netherlands

- Translations in the Toolkit: German and French
- Translations coming: Spanish, Finnish

# RDA in Germany, Austria and German-speaking Switzerland

# Current situation

Bibliographic Description

Authority Data

Subject Cataloguing

RSWK

AACR 2

RAK

RDA

Further Standards

Committee for Library Standards

EG

WG

Consortium of Library Networks

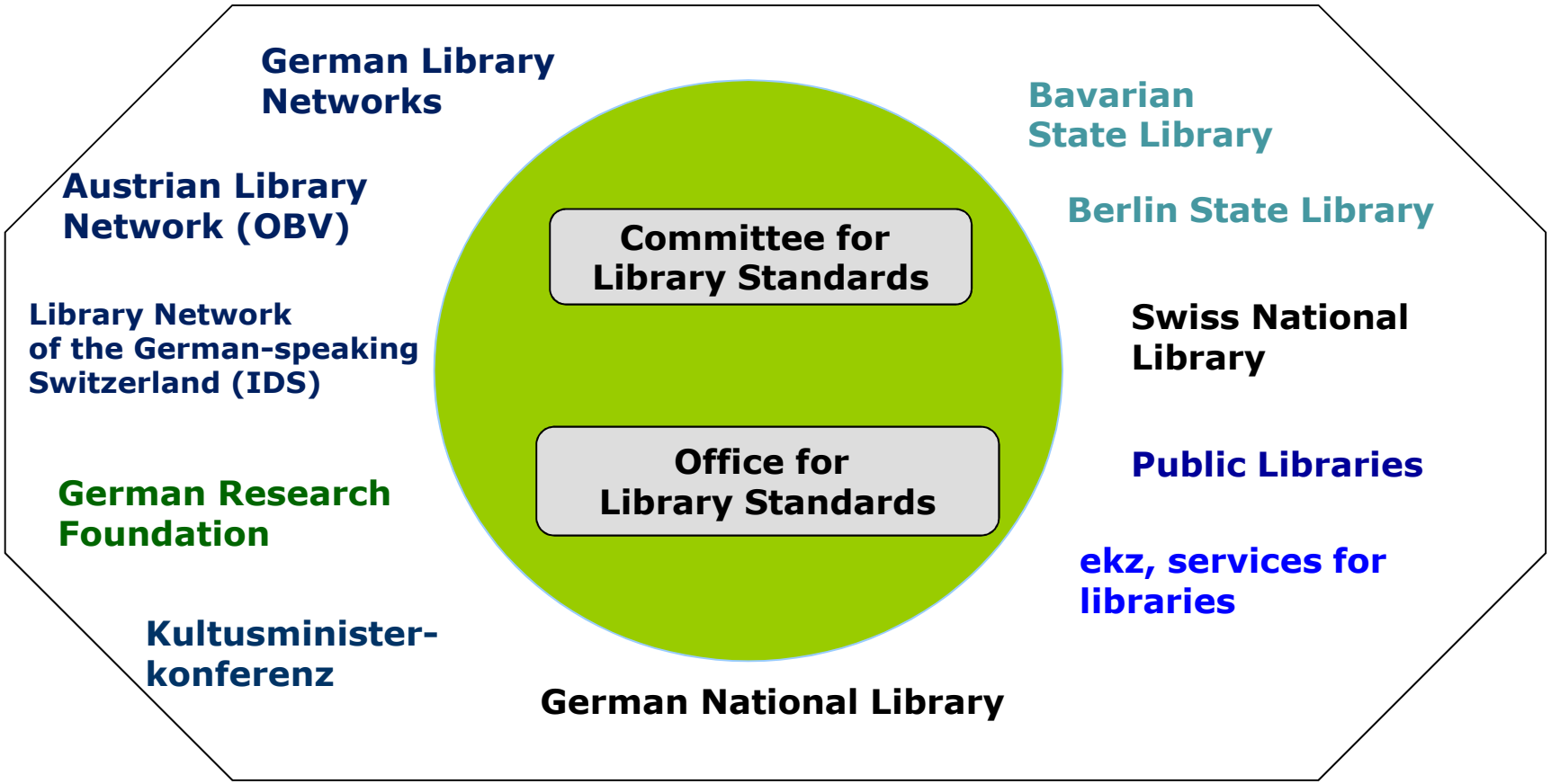
WG

MARC 21

Pica

Aleph

# Cooperative library standardization



# Internationalisation - Some History...

**2001**

- resolution in favour of changing from German to international cataloguing codes and formats (AACR and MARC)

**2004**

- MARC 21 as exchange format for all libraries in the German-speaking countries
- consistent format for authority data
- participation in the development of the standard
- integration of different cataloguing rules for special material types
- German as working language

**2009**

- Start for a translation of RDA into German

**2012**

- decision to change to the new international RDA standard – specific and concrete work orders were issued for the implementation project

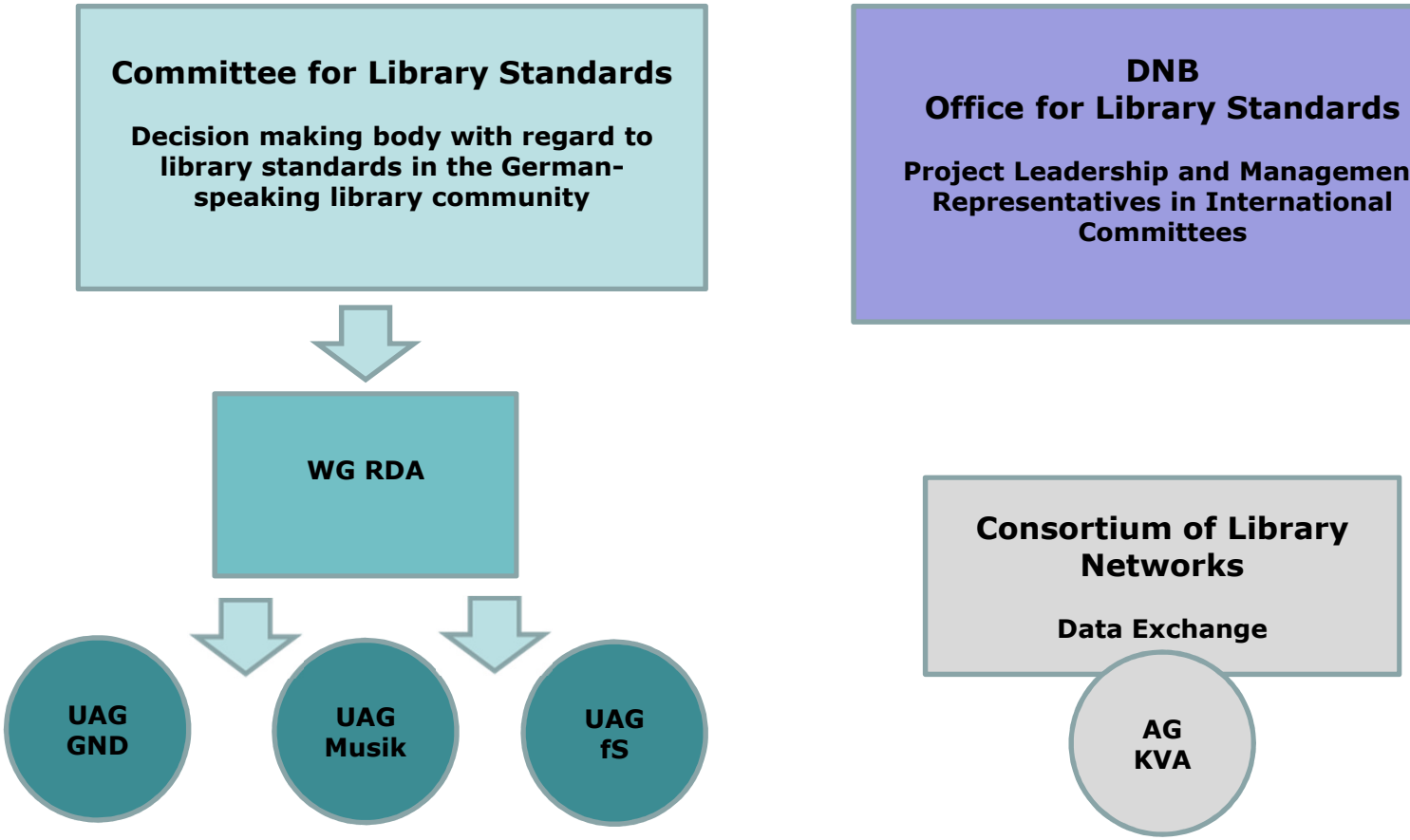
# Resolution

2001 – Resolution in favour of changing from German to international cataloguing codes and formats

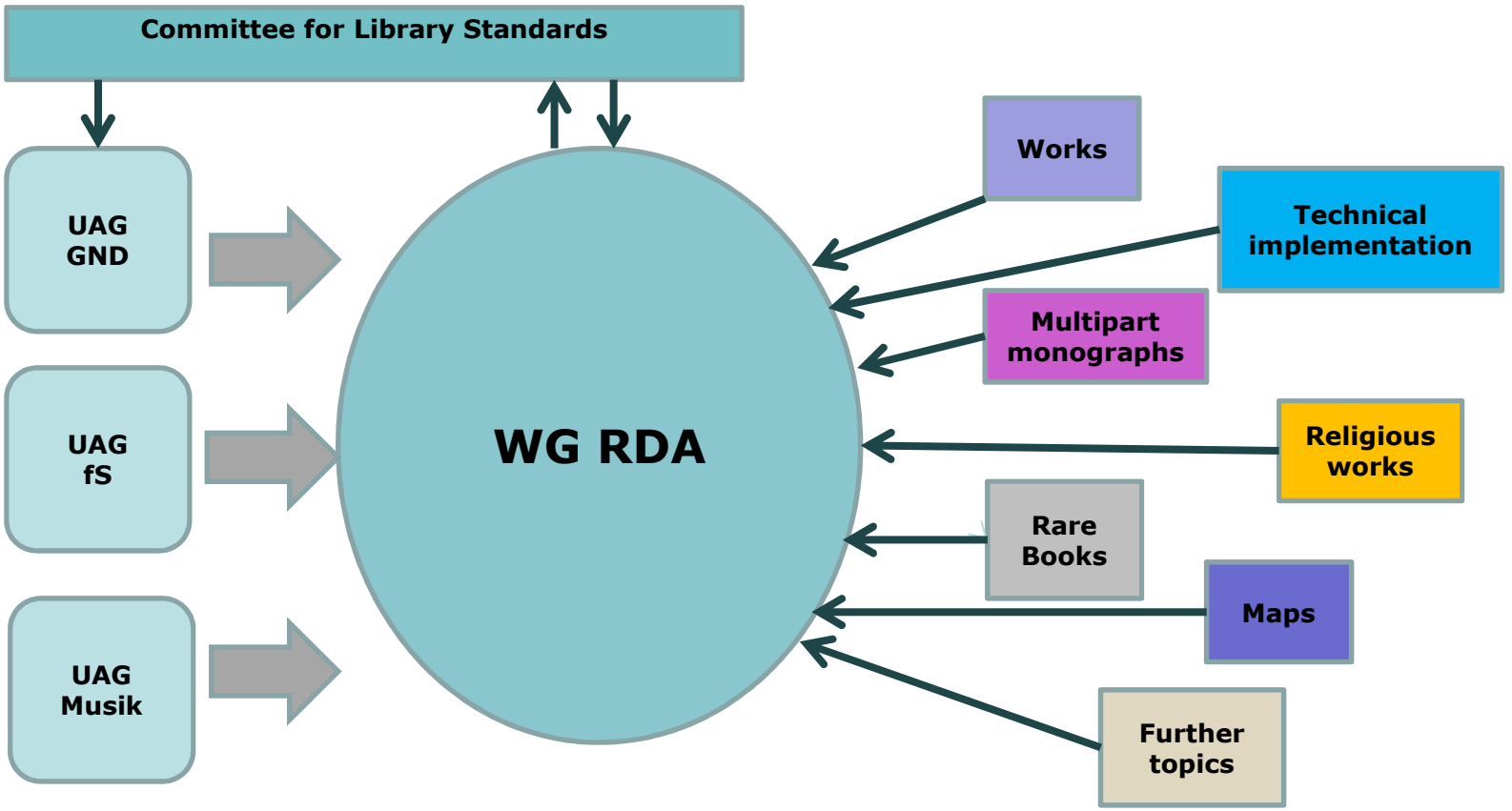
**Resolution of the Committee for Library Standards in May 2012**

**RDA Implementation in the German-speaking countries (Germany, Austria, parts of Switzerland)**

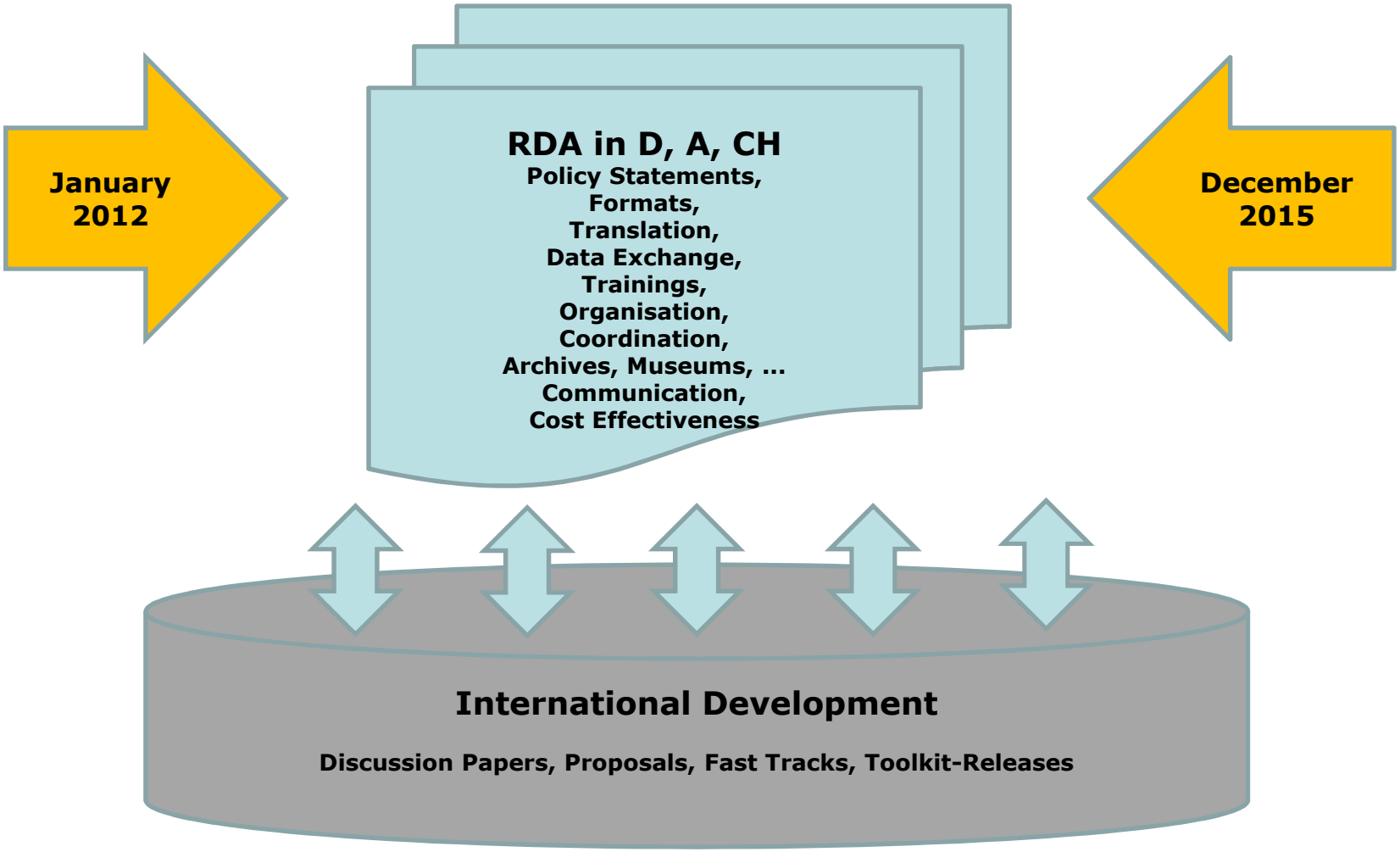
# Involved committees



# RDA working group (AG RDA)



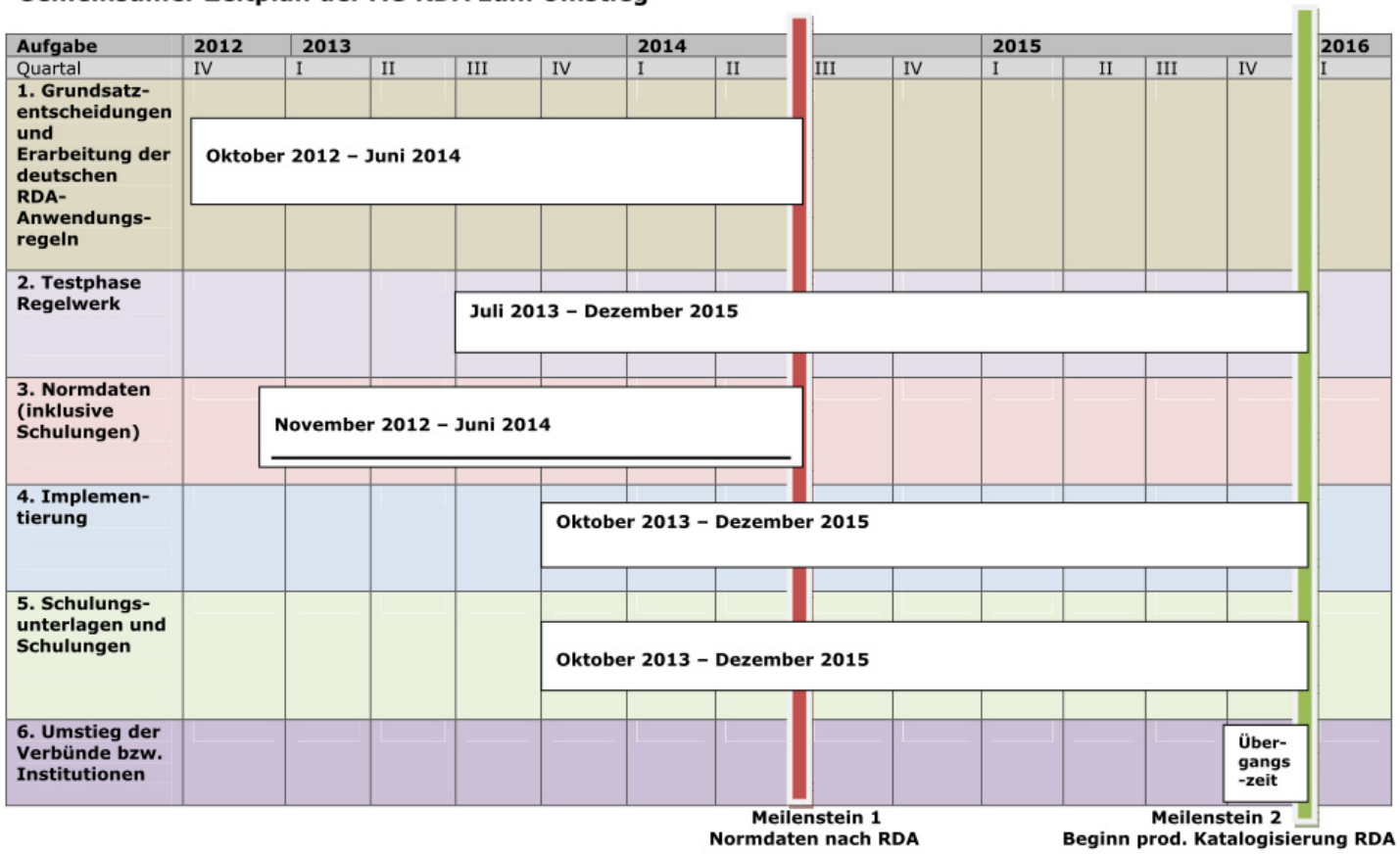
# Tasks and Objectives



# Time frame

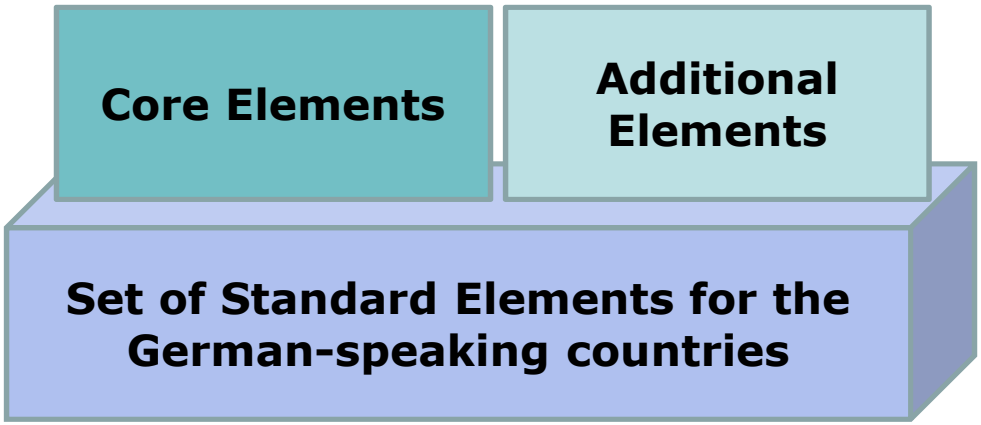
18. Oktober 2013

**Gemeinsamer Zeitplan der AG RDA zum Umstieg**




1

# Set of Standard Elements for the German-speaking countries

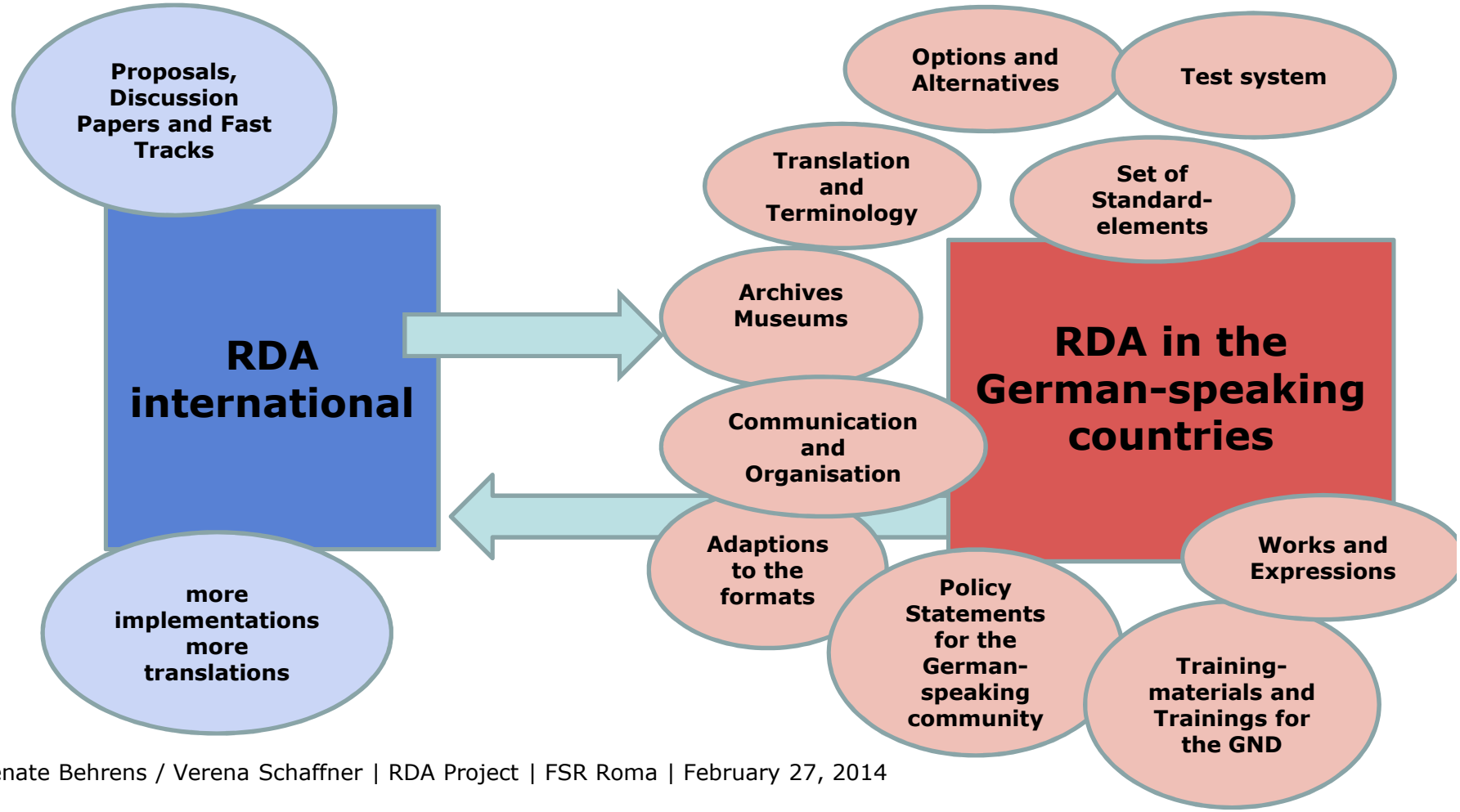


**Legende:**

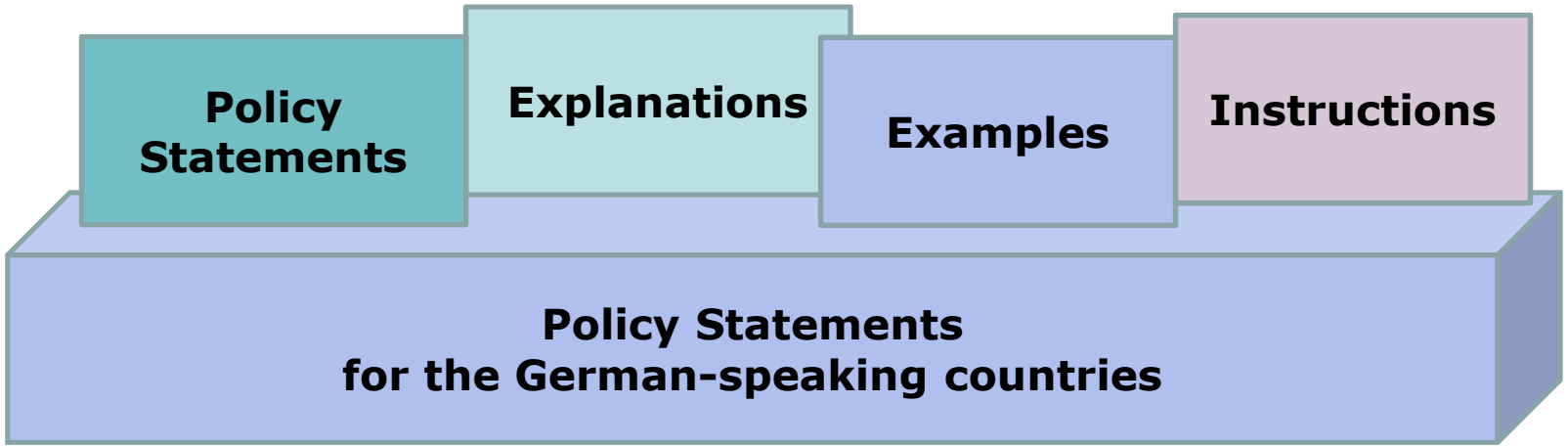
| | |
|---|---|
| * | = Core |
| ** | = core if |
| + | = Zusatzelement |
| ++ | = Zusatzelement, nur unter bestimmten Bedingungen |

| RDA-Nr. | Element | englisch | deutsch | Anmerkung |
|---|---|---|---|---|
| 2.3.2 | * | Title proper | Haupttitel | |
| 2.3.3 | ++ | Parallel title proper | Paralleltitel | Im durch die Anwendungsregel festgelegten Umfang |
| 2.3.4 | + | Other title information | Titelzusatz | |
| 2.3.6 | ++ | Variant title | Abweichender Titel | Nur für fortlaufende Sammelwerke |
| 2.3.7 | + | Earlier title proper | Früherer Haupttitel | In Abstimmung |
| 2.3.8 | + | Later title proper | Späterer Haupttitel | In Abstimmung |
| 2.4.2 | * | Statement of responsibility relating to title proper | Verantwortlichkeitsangabe, die sich auf den Haupttitel bezieht | |
| 2.5.2 | * | Designation of edition | Ausgabebezeichnung | |
| 2.5.6 | * | Designation of a named revision of an edition | Ausgabebezeichnung einer näher erläuterten Überarbeitung | |
| 2.6.2 | * | Numeric and/or alphabetic designation of first issue or part of sequence | Alphanumerische Bezeichnung der ersten Ausgabe oder des ersten Teils einer Folge | |
| 2.6.3 | * | Chronological designation of first issue or part of sequence | Chronologische Bezeichnung der ersten Ausgabe oder des ersten Teils einer Folge | |
| 2.6.4 | * | Numeric … of last issue or part of sequence | Alphanumerische Bezeichnung der letzten Ausgabe oder des letzten Teils einer Folge | |
| 2.6.5 | * | Chronological … of last issue or part of sequence | Chronologische Bezeichnung der letzten Ausgabe oder des letzten Teils einer Folge (für die letzte oder einzige Folge) | |
| 2.7.6 | ** | Date of production | Entstehungsdatum | |
| 2.8.2 | * | Place of publication | Erscheinungsort | |

# What have we achieved so far?



# Policy Statements for the German-speaking countries



# Voting procedure for RDA policy statements

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 2.3.2.7 | Recording the title proper | *[nachträglich eingefügt]*<br><br>s. Vorschlag im Papier Haupttitel vs. Zusatz<br><br>*Die Vorüberlegungen können in diesem Google-Docs-Dokument nachgelesen werden.* | Wiesenmüller<br>Meßmer | Ergebnis | OBV: Cataloger's jdugement weil Reglementierung sehr schwierig und formal nicht regelbar? | -> zurückgestellt, Thema im Zusammenhang besprechen (Stand: 6. Sitzung AG RDA) |
| 2.3.2.8.1 | Type of Composition, Medium of Performance, Key, Etc. | *[nachträglich eingefügt]*<br><br>Als Form- und Gattungsbegriffe gelten die in der Liste (Liste wird von UAG Musik erarbeitet) aufgeführten Begriffe sowie deren Entsprechungen in anderen Sprachen. Als Form- und Gattungsbegriffe werden auch Verkleinerungsformen (z.B. Duettinos, Quartettinos, Kanzonetten) und Tempobezeichnungen (z. B. Adagio, Largo) angesehen. | UAG Musik | DNB<br>AspB<br>BSB/ BVB<br>BSZ<br>ekz<br>GBV<br>HeBIS<br>hbz<br>IDS<br>St Gallen<br>KOBV<br>ÖB (HÖB)<br>OBV<br>NB<br>SBB/ ZDB<br>----------<br>Anzahl ja: 13<br>Anzahl nein: -<br>Anzahl enth.: -<br>Ergebnis | BSB/BVB: Vorausgesetzt der Änderung in der deutschen Übersetzung: Umbenennung von "Art des Musikstücks" in "Form- und Gattungsbegriff". | *AWR:*<br><br>*Als Form- und Gattungsbegriffe gelten die in der Liste (Liste wird von UAG Musik erarbeitet) aufgeführten Begriffe sowie deren Entsprechungen in anderen Sprachen. Als Form- und Gattungsbegriffe werden auch Verkleinerungsformen (z.B. Duettinos, Quartettinos, Kanzonetten) und Tempobezeichnungen (z. B. Adagio, Largo) angesehen.* |

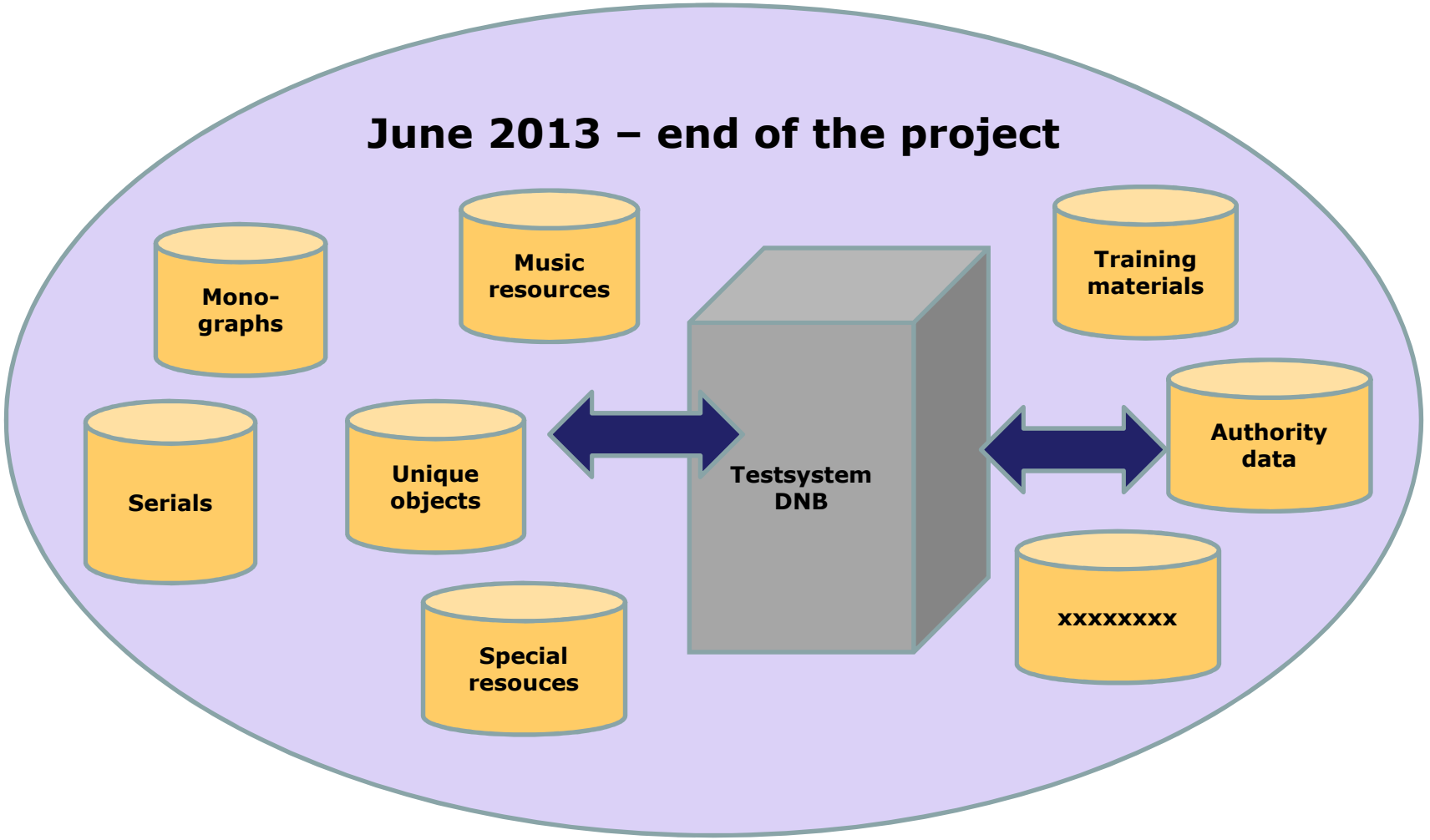
# Verified RDA policy statements

Anwendungsregeln für den deutschen Sprachraum
Version 0.1 – Stand: 1. Oktober 2013

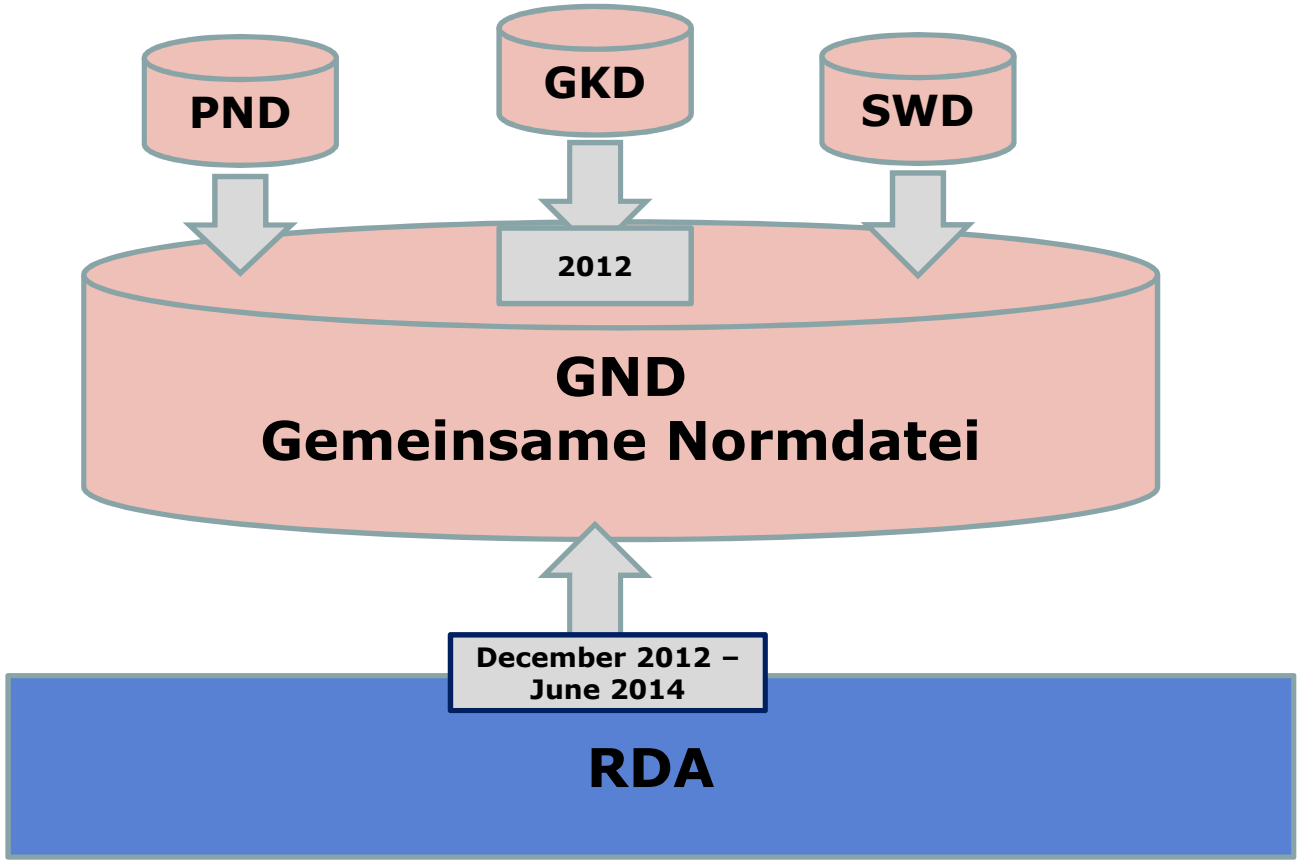
Kapitel 2

| RDA-Nr. | Inhalt | Anwendungsregel |
|---|---|---|
| **2.2.2.2** | *Ressourcen, die aus einer oder mehreren Seiten, Blättern, Bögen oder Karten bestehen (oder Bilder, die aus einer oder mehreren Seiten, Blättern oder Bögen oder Karten bestehen)* | Wenden Sie die Alternative nicht an. |
| **2.2.2.3** | *Ressourcen, die aus bewegten Bildern bestehen* | Wenden Sie die Alternative an. |
| **2.2.4** | *Sonstige Informationsquellen* | Verwenden Sie zur Kennzeichnung eckige Klammern. |
| **2.3.1.1** | *Geltungsbereich* | Lassen Sie Mottos, Segensformeln, Widmungen usw., die in der Ressource erscheinen, aber nicht zum Titel gehören, ohne Kennzeichnung weg.<br><br>Das gilt auch für Alte Drucke. |
| **2.3.1.4** | *Erfassen von Titeln* | Das Anwenden der optionalen Weglassung liegt in Ihrem Ermessen. |
| **2.3.1.6** | *Einleitende Wörter usw.* | Wenden Sie die optionale Ergänzung an. |
| **2.3.2.8.1** | *Art des Musikstücks, der Besetzung, der Tonart usw.* | Als Form- und Gattungsbegriffe gelten die in der Liste [Liste wird von UAG Musik erarbeitet] aufgeführten Begriffe |

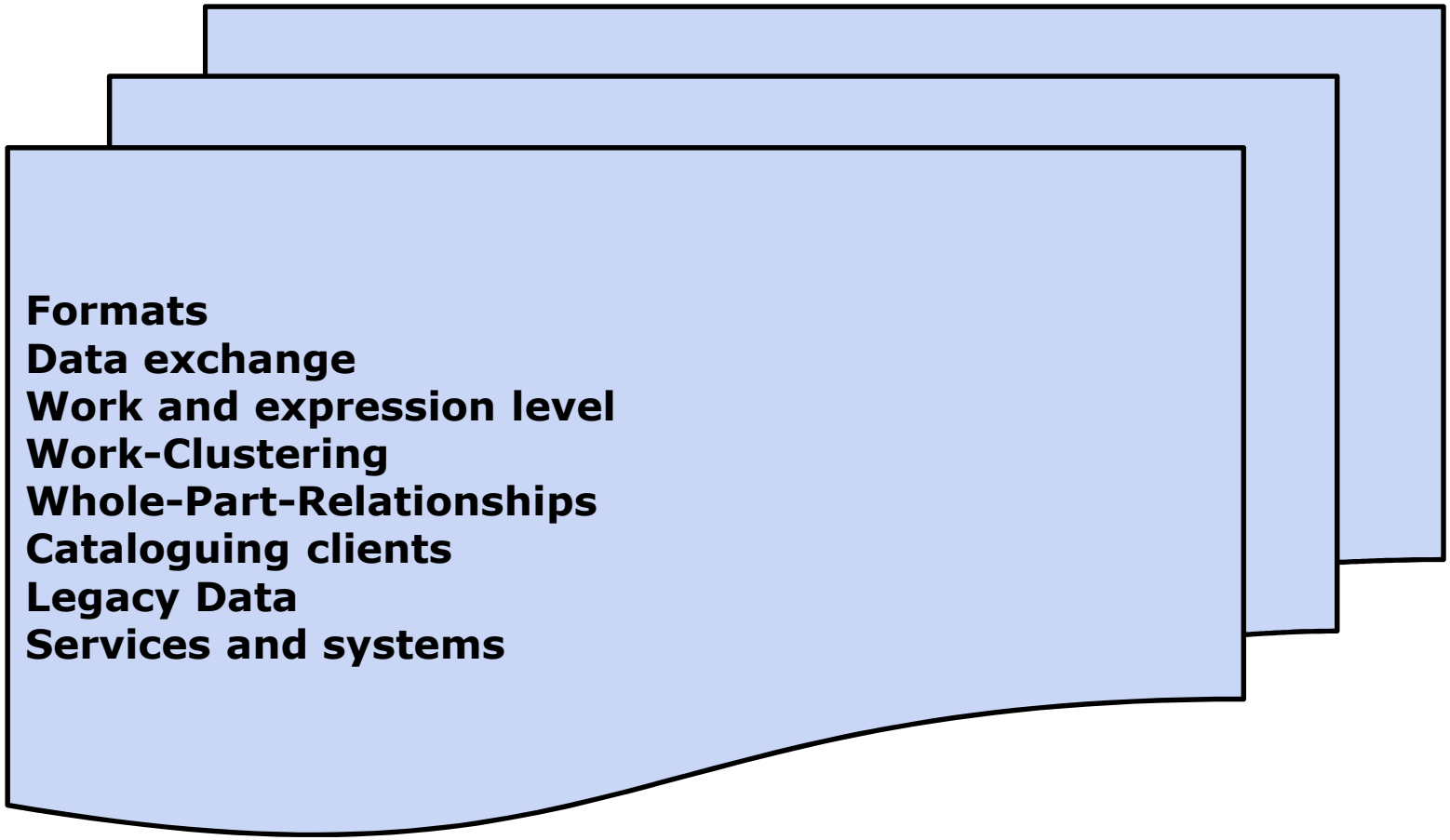
# Tests


June 2013 – end of the project
Mono-
graphs
Music
resources
Training
materials
Serials
Unique
objects
Testsystem
DNB
Authority
data
Special
resouces
xxxxxxxx

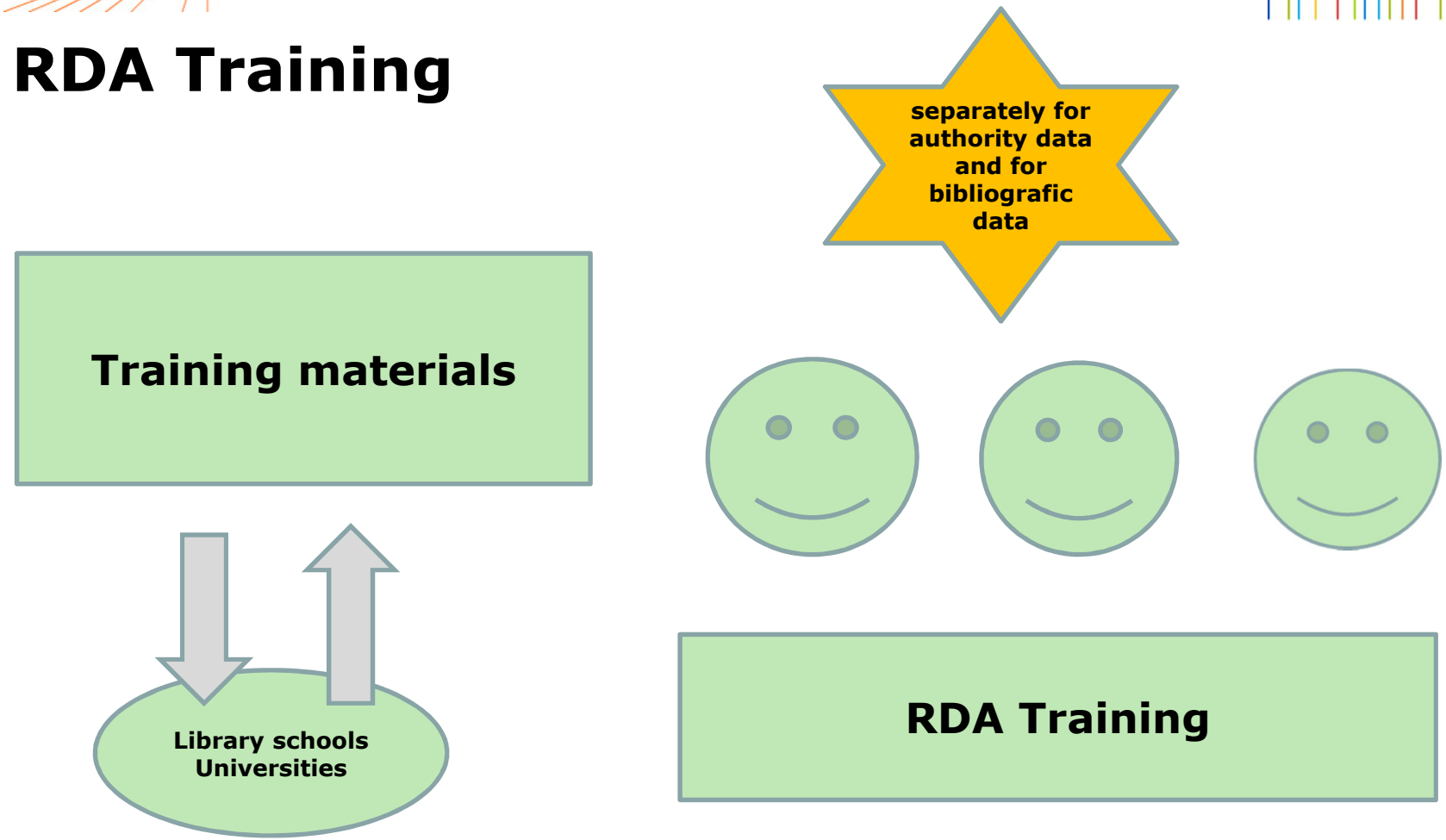
# Integrated Authority File (GND)



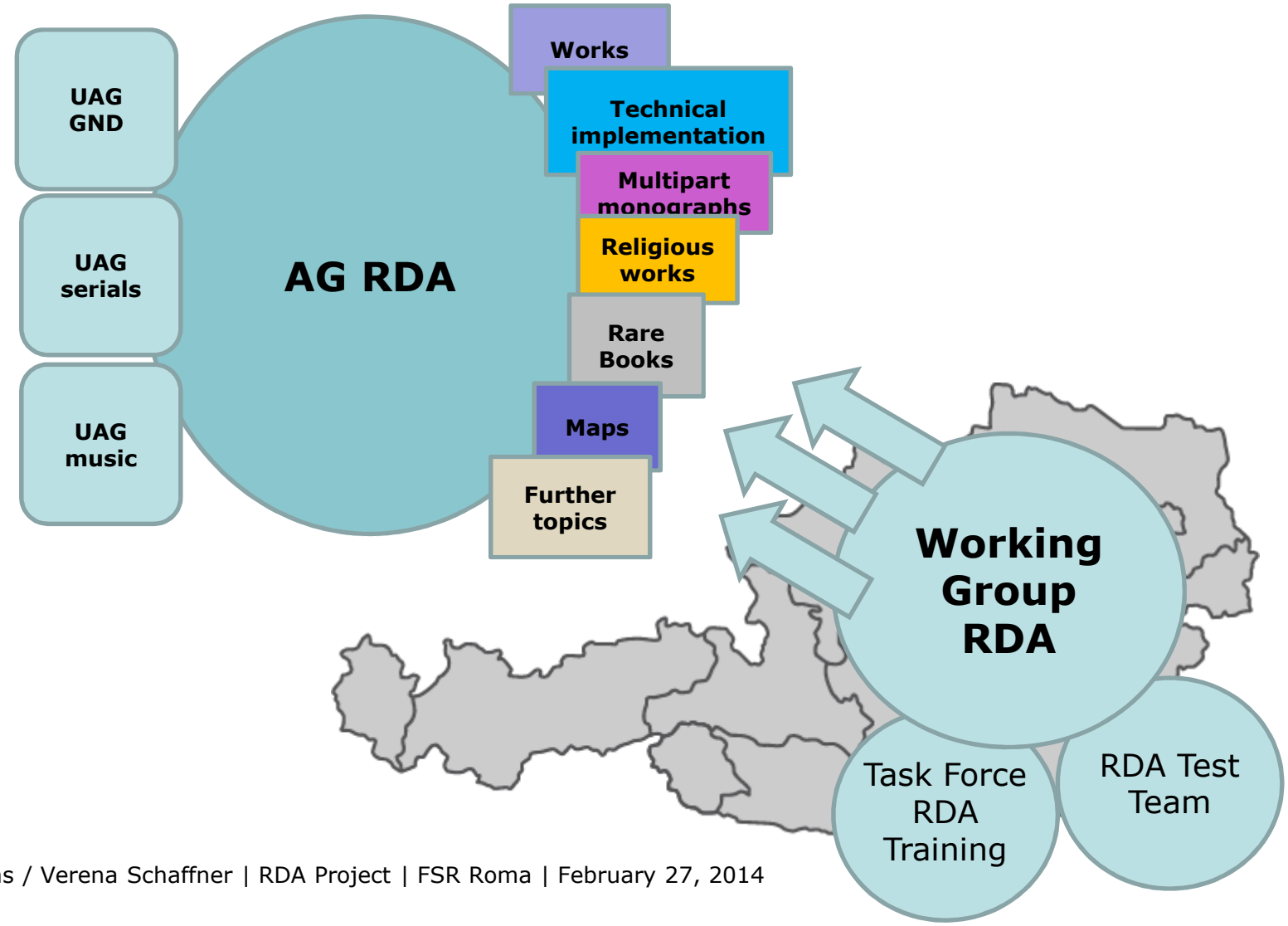
# Implementation



# RDA Training



# RDA in Austria



# RDA for museums and archives

Input of expertise

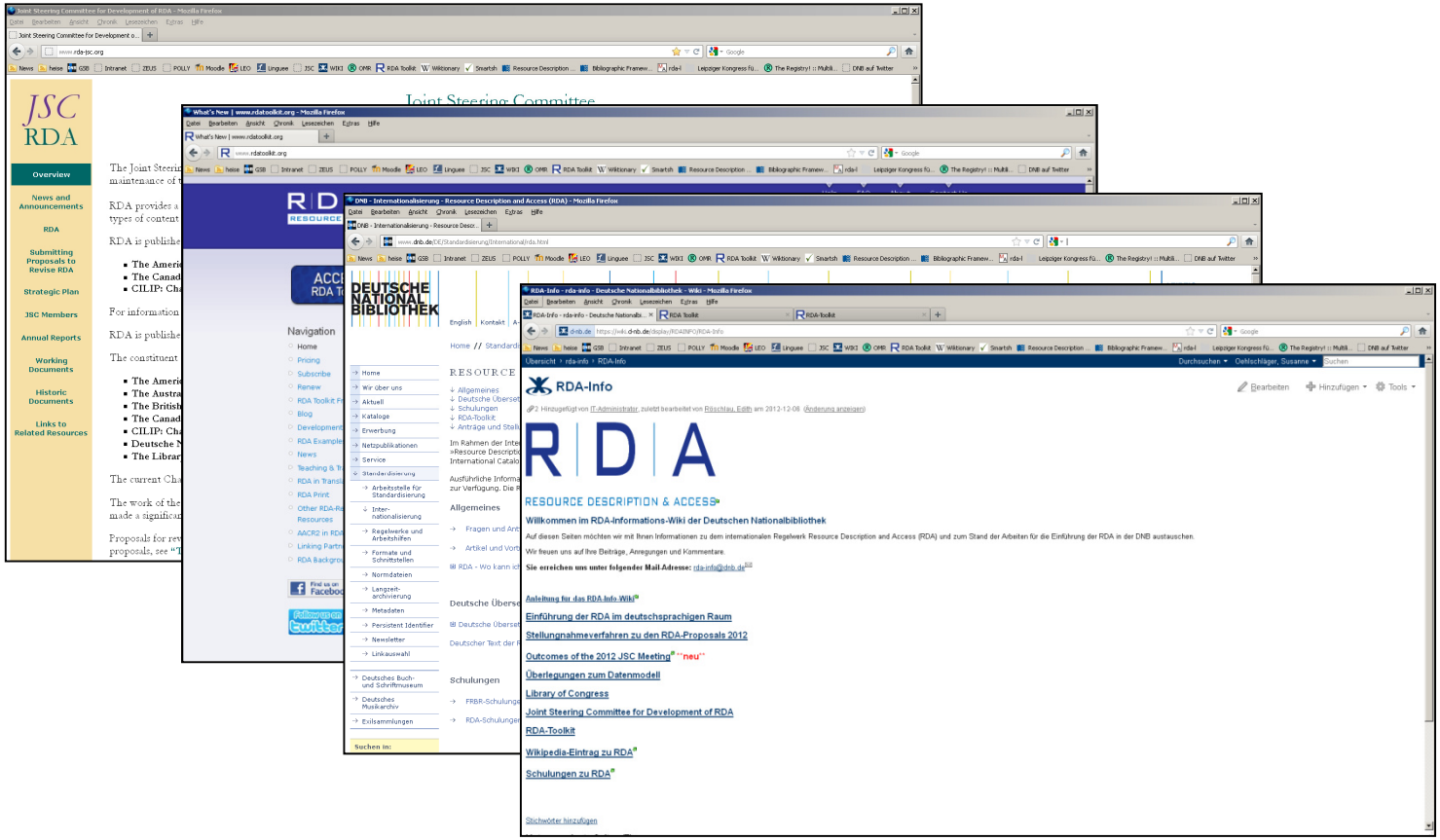
Participation in the international process for the development of the standard

**WG RDA**
Only some expertise from special collections

**RDA**

covers all types of content and media

# Further Information



# Further information

- Website DNB
  http://www.dnb.de/DE/Standardisierung/International/rda.html
- RDA-Info-Wiki DNB
  https://wiki.dnb.de/display/RDAINFO/RDA-Info
- Newsletter „Standardisierung und Erschließung“
  http://www.dnb.de/DE/Standardisierung/Newsletter/newsletter_node.html
- rda-info@dnb.de

# Thank you for your attention!

**Renate Behrens**

r.behrens@dnb.de

**Verena Schaffner**

verena.schaffner@obvsg.at